

---

**PROGRAMME**  
de coopération et d'échanges  
entre le Québec et l'Île-du-Prince-Édouard

---

Volet (cochez) :  CULTURE  ÉDUCATION  TOURISME  AUTRE

À l'usage de l'administration

Projet :

Dossier :

**1 NOM DU PROJET**

--

**2 DURÉE DU PROJET**

Date de début

Date de fin

**3 NOM ET COORDONNÉES DE L'ORGANISME DEMANDEUR**

Association, institution, groupe ou individu. S'il y a plus d'un organisme, annexer une feuille et y inscrire, pour chacun, tous les renseignements demandés.

Nom

Adresse

Téléphone ( ) , poste

Télécopieur ( )

Site Internet

Est-ce un organisme à but lucratif ?

Oui  Non

Nom de la présidente ou du président

M<sup>me</sup>  M.

Nom et titre de la personne responsable du projet

M<sup>me</sup>  M.

Téléphone ( ) , poste

Télécopieur ( )

Courriel

**4 NOM ET COORDONNÉES DE L'ORGANISME DE L'AUTRE PROVINCE**

Nom

Adresse

Téléphone ( ) , poste

Télécopieur ( )

Site Internet

Est-ce un organisme à but lucratif ?

Oui  Non

Nom et titre de la personne responsable du projet

M<sup>me</sup>  M.

Téléphone ( ) , poste

Télécopieur ( )

Courriel

5.1 Décrire brièvement la nature des activités envisagées.

5.2 Objectifs visés.

5.3 Calendrier de réalisation pour toute la durée du projet.

5.4 Besoins à combler (effets attendus).

5.5 Clientèle visée.

## 5 DESCRIPTION DU PROJET (SUITE)

5.6 Effets prévisibles de ce projet au Québec et à l'Île-du-Prince-Édouard (effets à court, moyen et long terme).

5.7 Autres partenaires associés à la réalisation du projet (s'il y a lieu).

	NOM	FONCTION
Personne ressource		
Organismes		

5.8 Description des démarches déjà entreprises par les organismes participants et du calendrier de réalisation.

<b>DÉPENSES</b>		
<b>SEULES LES DÉPENSES DIRECTEMENT LIÉES À LA <u>RÉALISATION</u> DU PROJET SONT ADMISSIBLES.</b>		
<i>Sont exclus les frais d'administration et de gestion des organismes (salaires, dépenses courantes de fonctionnement, d'immobilisation ou d'acquisition de biens meubles), les frais habituels de communication et les frais de réception.</i>		
<b>Transport, hébergement, repas</b>		\$
<b>Services professionnels</b>		\$ \$
<b>Achat ou location de fournitures diverses (préciser)</b>		\$ \$ \$ \$
<b>Communications (préciser)</b> <i>Publicité, production de matériel, etc.</i>		\$ \$ \$
<b>Autres dépenses (préciser)</b>		\$ \$ \$
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>		<b>\$</b>

<b>REVENUS</b>		
<b>Contribution des organismes</b> <i>Nommer chacun des organismes et préciser la nature de leur contribution (en argent ou en services).</i>		\$ \$ \$ \$
<b>Contributions gouvernementales *</b> <i>Préciser s'il s'agit du gouvernement fédéral ou de gouvernements provinciaux ou locaux, mentionner le ministère concerné et indiquer si la subvention a été confirmée ou non.</i>		\$ \$ \$ \$
<b>Autres sources de revenus</b> <i>Préciser le montant et la provenance de toute autre source de revenus. (commandite ou subvention)</i>		\$ \$ \$ \$
<b>Montant <u>total</u> de l'aide financière demandée <u>dans ce programme</u> auprès des gouvernements du Québec et de l'Î.-P.-É.**</b>		\$
<b>TOTAL DES REVENUS</b>		<b>\$</b>

\* Bien indiquer toutes les sources de financement. Une contribution fédérale ne pourra être considérée comme faisant partie de la contribution de l'Île-du-Prince-Édouard.

\*\* La contribution du gouvernement du Québec ne doit en aucun cas être supérieure à 50 % des frais totaux du projet ni être supérieure à celle de l'Île-du-Prince-Édouard.

**7 AIDE ANTÉRIEURE**

L'organisme demandeur a-t-il déjà reçu une aide financière dans le cadre de ce programme?

**Oui**

**Non**

Si oui, préciser :

L'ANNÉE	LE TITRE DU PROJET	LE MONTANT
		\$

**8 ENGAGEMENT DE L'ORGANISME DEMANDEUR**

*(À signer par l'organisme demandeur ou son représentant dûment autorisé.)*

Nous certifions que les renseignements fournis sont exacts.

Nous nous engageons à réaliser le projet tel qu'il est décrit ci-dessus. Dans le cas où nous ne pouvons réaliser notre projet, en totalité ou en partie, ou si nous apportons une modification majeure au calendrier de réalisation, nous nous engageons à communiquer dès que possible avec les services gouvernementaux concernés.

Nous nous engageons à remettre la contribution financière aux gouvernements du Québec et de l'Île-du-Prince Édouard si, pour une raison quelconque, le projet ne pouvait être réalisé, en totalité ou en partie.

Nous nous engageons à mentionner l'aide obtenue, en vertu du Programme de coopération et d'échanges entre le Québec et l'Île-du-Prince-Édouard, dans toute communication (correspondance, publicité, dépliants, publications, etc.).

Nous nous engageons, de plus, à fournir un rapport d'activités, y inclus un bilan financier se rapportant au projet, au plus tard 30 jours après la date de la fin du projet mentionnée à la section 2.

\_\_\_\_\_  
*Nom du président ou de la présidente*

\_\_\_\_\_  
*Nom du ou de la responsable*

\_\_\_\_\_  
*Signature*

\_\_\_\_\_  
*Signature*

\_\_\_\_\_  
*Date*

\_\_\_\_\_  
*Date*

*(espace réservé au ministère ou à l'organisme concerné)*

**Nom du ministère ou  
de l'organisme**

**Nom de la division**

**Nom de la personne  
ressource au  
ministère/organisme**

**Adresse**

**Téléphone** ( ) , poste **Télécopieur** ( )

**Commentaires**

**Somme recommandée** \$

Date

Signature du ou de la responsable autorisé

Remplir le formulaire ci-dessus et le faire parvenir à l'une des adresses suivantes :

**Si vous êtes du Québec :**

Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes  
Commerce intérieur et politique hors Québec  
875, Grande Allée Est, 2<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Y8  
Téléphone : (418) 643-4564  
Télécopieur : (418) 646-5420

**Si vous êtes de l'Île-du-Prince-Édouard :**

**Projets en culture :**

Madame Cécile Arsenault  
Agente aux affaires culturelles francophones  
Ministère des Affaires communautaires et culturelles  
C.P. 2000  
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)  
C1A 7N8  
Téléphone : (902) 854-7250 ou (902) 368-5003  
Télécopieur : (902) 854-7255

**Projets en éducation :**

Madame Imelda Arsenault  
Directrice des programmes en français  
Ministère de l'Éducation  
C.P. 2000  
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)  
C1A 7N8  
Téléphone : (902) 368-4477  
Télécopieur : (902) 368-4622

**Projets en tourisme :**

Madame Melody Gay  
Agente de développement touristique  
Ministère du Tourisme  
C.P. 2000  
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)  
C1A 7N8  
Téléphone : (902) 368-6137  
Télécopieur : (902) 368-4438

**Autres projets et information générale :**

Division des affaires acadiennes et francophones  
C.P. 58  
Wellington (Île-du-Prince-Édouard)  
COB 2E0  
Téléphone : (902) 854-7250  
Télécopieur : (902) 854-7255